



Traducción de la jutba del viernes 19 de Safar de 1425 h.
acorde al viernes 9 de Abril de 2004
Pronunciada por el Sheij Nasser Al Muqbel
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Argentina

EL DÍA QUE NO HABRÁ MÁS SOMBRA QUE LA DE ALLAH

Primera jutbah:

Alabado sea Allah, Quien está bien enterado de lo que hacen Sus siervos. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero. Que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia, compañeros y con todos aquellos que sigan la guía hasta el día del Juicio Final.

Os aconsejo temer a Allah (swt) verdaderamente, a aferrarse al Islam firmemente, a alejarse de las faltas.

Cuando la noche es oscura se extraña a la luna llena. Con el sol llameante y el intenso calor, se busca una sombra y una brisa aliviadora. Qué triunfo para aquellos que fueron justos cuando los demás se extralimitaban. Qué sorprendente los jóvenes en la plenitud de la juventud que saben contenerse de las malas inclinaciones. Triunfarán aquellos cuyos corazones se mantienen unidos a todas las mezquitas ¡Qué felices serán aquellos hombres que se amaron por Allah (swt) , que se reunían por Él y no se separaban sino por Su causa. Qué importante la castidad, honestidad y temor de Allah. Qué bueno las caridades en secreto para que Allah (swt) deje de estar enojado con uno. Qué dulces las lágrimas en la soledad, cuando surgen de un corazón arrepentido.

¡Hermanos! La Sunnah del Profeta (sws) es una fuente que guía a la Verdad y a la luz. Reflexionar en el hadiz Profético conduce al alma creyente a aprender e iluminarse con la guía del Mensajero de Allah (sws), la cual no se trata de filosofía, es un Mensaje que vence a los deseos, pasiones y codicia.

En el Sahih Al Bujari y Sahih Muslim se menciona un hadiz narrado por Abu Hurairah (ra) en el que el Mensajero de Allah (sws) dijo: "Siete estarán bajo la sombra de Allah el día que no habrá más sombra que la Suya (el Día del Juicio): Un gobernante justo, un joven que crece adorando a Allah, un hombre que tiene su corazón íntimamente ligado a la mezquita, dos hombres que se aman por Allah, se reúnen y se separan solamente por Él, un hombre al que una mujer hermosa y de linaje le propone tener relaciones y le responde: Yo temo a Allah; un



hombre que realiza caridades en secreto, a tal punto que su mano izquierda no se entera lo que hizo la derecha, y un hombre que recuerda a Allah a solas y sus ojos se colman de lágrimas".

¡Hermanos! Qué necesidad tenemos todos de alcanzar la sombra del Clemente el Día del Juicio, ese día el sol se acercará a la gente hasta una milla de distancia, por lo que estarán cubiertos por su propio sudor según hayan sido sus malas obras; a algunos les llegará hasta los talones, otros hasta las rodillas, otros hasta la cintura y otros cubiertos completamente.

Cuán necesitada está la nación islámica de un gobernador justo, y de que todo aquel que se haga cargo de los musulmanes que lo haga con justicia, siguiendo las ordenes de Allah (swt).

Cuando 'Umar ibn 'Abdul 'Aziz asumió como Califa, Al Hasan Al Basri le envió una carta diciéndole: "Allah hizo que el gobernante justo sea quien endereza lo torcido y responde los pedidos, pues es como un pastor compasivo con su rebaño, piadoso con los huérfanos ¡Oh, Allah, ponnos bajo Tu sombra el día que no habrá más sombra que la Tuya!".

Todo musulmán merece estar dentro de los siete mencionados en el hadiz, luchando contra sus deseos y siguiendo el camino de Allah (swt) : "No codicies (¡Oh, Muhammad!) aquello con que hemos agraciado a algunos de los ricos (de los incrédulos), pues son sólo placeres de esta vida mundanal con los que los ponemos a prueba. Y sabe que la recompensa que tu Señor tiene reservada es mejor y más duradera" (20:131).

La etapa más peligrosa de la vida es la juventud, pues es la de la plenitud y se encuentra entre dos etapas de debilidad: la niñez y la vejez. Allah (swt) le preguntará a los seres humanos sobre lo que hicieron durante su vida. El Profeta (sws) dijo: "El Día del Juicio Allah preguntará a Sus siervos acerca de cuatro cosas, una de ellas sobre su juventud en qué la transcurrió" Transmitido por At Tirmidhi.

Las personas más beneficiosas y de corazón más bondadoso, son los jóvenes creyentes, quienes respetan a los mayores y son piadosos con los niños, siempre sonrientes cuya fe en Allah (swt) es firme y los aleja de los pecados.

Allah (swt) dice: Nosotros te relatamos su verdadera historia: Eran jóvenes que creían en su Señor y por ello les incrementamos su fe" (18:13).

Lo que más ayuda al joven a adorar a Allah (swt) es su entorno sano en el hogar, el colegio y la sociedad, lo cual juega un rol muy importante que lo guiará hacia el buen camino. El Profeta (sws) dijo: "Todos sois como pastores responsables de su rebaño".

El joven no debe descuidar la lectura de la historia de los jóvenes musulmanes de las primeras generaciones. Ibn Az Zubair, Ibn 'Abbas, Abu Hurairah, Ibn 'Umar, Usamah, Anas, Al Hasan y Al Husain y seguir sus pasos. (ra)

Las mezquitas son las casas de Allah, un sitio para adorarlo y los mejores lugares de la Tierra. Allah (swt) bendice a quienes las visitan y purifican allí sus pecados "Allah (swt) permitió que fuesen erigidas y honradas las mezquitas para que se invoque Su nombre, y en ellas Le



glorifiquen por la mañana y por la tarde. Hombres a los que ni los negocios ni las ventas les distraen del recuerdo de Allah (swt) , la práctica de la oración prescrita y el pago del Zakât, pues temen el día en que los corazones y las miradas se estremezcan [el Día del Juicio]" (24:36-37).

Allah (swt) se contenta con quien visita las mezquitas, el Profeta (sws) : "No hay creyente que se acerque a la mezquita para orar y recordar a Allah, sin que Allah se contente como se pone contenta la familia cuando retorna un familiar ausente" Transmitido por Ibn Mayah, Ibn Juzaimah y otros.

Para los primeros musulmanes las mezquitas eran los lugares más importantes, allí se enseñaba Corán, la Sunnah y las bases de la fe.

El creyente enfrenta una gran dificultad con los problemas cotidianos si vive sólo y sin amigos, porque el Islam es la religión de la amistad y la hermandad, que le brinda soluciones y felicidad "Él es Quien unió vuestros corazones, y tú no habrías podido hacerlo aunque hubieras gastado todo lo que hay en la Tierra, pero Allah los unió [y reconcilió a los grupos divididos]. Ciertamente Él es Poderoso, Sabio" (8:63).

¡Hermanos! Si al musulmán se le atraviesan en su camino los pecados, necesita reflexionar en Allah (swt) e iluminar su corazón con Su guía, y de esa manera no habrá prueba alguna que lo haga caer en las faltas, ya que el temor de Allah (swt) tener presente que Él lo está observando lo protege de las mismas. Allah (swt) dice: " Y la señora de la casa en la cual estaba (la esposa del administrador) se sintió atraída por él, y cerrando las puertas exclamó: ¡Ven aquí!" (12:23). Se presentaron ante José el ímpetu de la juventud y los deseos propios de la misma, lo cual son dos elementos propicios para caer en los pecados. José (as) dijo: "¡Qué Allah me proteja! Por cierto que mi amo (el administrador) me honró en una buena morada. Debes saber que los inicuos no tendrán éxito" (12:23). ¿Qué lo condujo a José a actuar así? Porque adoraba a Allah (swt) como si lo estuviese viendo, entonces Allah (swt) le hizo ver que se trataba de una prueba " En cambio, quien haya temido la comparecencia ante su Señor y preservado su alma de seguir sus pasiones,41. Por cierto que el Paraíso será su morada" (79:40-41).

Temed a Allah (swt) y adoptad la moral del Mensajero de Allah (sws) y obtendréis el éxito y alcanzaréis la sombra de Allah el día que no habrá más sombra que la Suya.

Segunda Jutbah:

Alabado sea Allah por Su benevolencia, agradecerle Sus infinitas gracias. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados, y atestiguo que Muhammad es su siervo y



Mensajero. Que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia, compañeros y con todos aquellos que sigan la guía hasta el día del Juicio Final.

Temed a Allah (swt) y sabed que aquel que fue agraciado con riquezas y ama hacer caridades en secreto con ellas, porque sabe que algunos pobres sienten vergüenza que se las hagan en público; este rico tiene su corazón colmado de fe. El Profeta (sws) dijo: "La mano de arriba (la que da) es mejor que la de abajo (la que recibe)" Al Bujari y Muslim.

Al alma por naturaleza le gusta mostrar sus obras, especialmente las caridades, para que se la elogie. Pero si el creyente se esfuerza y lucha contra estas tendencias alcanzará la sombra de Allah (swt).

¡Hermanos! Qué buenos momentos que transcurre aquel que cuando se encuentra a solas, reflexiona sobre sus obras y ruega a Allah (swt) llorando, lejos de toda hipocresía. Estas lágrimas son las que apagan el fuego de los pecados, que ennegrecen el corazón de los pecados.

‘Uqbah ibn ‘Amer le preguntó dos veces al Profeta (sws): "¿Cuál es la forma de salvarse?" Le respondió: "Controla tu lengua, no te metas en lo que no te incumbe y llora por tus faltas".

Temed a Allah (swt) y sabed que hay dos clases de llanto: Uno, por adorar a Allah y obedecerle, y el otro por haber caído en el abismo de los pecados y el alejamiento de Allah "Que disfruten transitoriamente que ya llorarán mucho (en el Infierno) como retribución por lo que cometieron" (9:82).

Rogamos a Allah (swt) que nos cuente entre aquellos que estarán bajo la sombra de Allah (swt) el día que no habrá más sombra que la Suya.